

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»

«Утверждаю»

Декан факультета русской филологии,
журналистики и медиа технологий

Салоев А.Т.

«02» 09 2024 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«Деонтология журналистики»

Направление подготовки – 42.04.02 «Журналистика»

Программа подготовки – «Современная международная журналистика»

Форма подготовки – очная

Уровень подготовки – магистратура

1-й год обучения

ДУШАНБЕ 2024

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от № 529 от 08.06.2017 г.

- При разработке рабочей программы учитываются
- требования работодателей, профессиональных стандартов по направлению;
 - содержание программ дисциплин, изучаемых на предыдущих и последующих этапах обучения;
 - новейшие достижения в данной предметной области.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры отечественной и международной журналистики, протокол № 1 от 23.08. 2024 г.

Рабочая программа утверждена УМС факультета русской филологии, журналистики и медиатехнологий, протокол № 1 от 23.08.2024 г.

Рабочая программа утверждена Ученым советом факультета русской филологии, журналистики и медиатехнологий, протокол № 1 от 26.08.2024 г.

Заведующая кафедрой
к.ф.н., доцент


_____ Мансурова Б.С.

Зам. председатель УМС факультета
Ст. преподаватель


_____ Умурзакова Г.Я.

Разработчик
к.ф.н., доцент


_____ Самойленко К.Б.

Разработчик от организации:
Директор МТРК "МИР" в Таджикистане


_____ Исмаилова В.Р.

Расписание занятий дисциплины

Ф.И.О. преподавателя	Аудиторные занятия		Приём СРС	Место работы преподавателя
	лекция	Практические занятия (КСР, лаб.)		
Самойленко К.Б.	Суббота, 11:00- 12:20 Основной корпус: Ауд. 408	Суббота, 11:00-12:20 Основной корпус: Ауд. 408		РТСУ, кафедра отечественной и международной журналистики, основной корпус, 503 кабинет

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Цели изучения дисциплины

- Формирование профессиональных ценностей: развитие у студентов способности осознавать важность соблюдения этических принципов и норм в процессе создания и распространения медиаконтента.
- Изучение стандартов и норм медиапрофессионализма: знакомство с этическими нормами и деонтологическими принципами, регулирующими деятельность журналистов, медиа-работников и других профессионалов в сфере коммуникаций.
- Анализ реальных случаев: научить студентов анализировать и решать этические дилеммы и конфликты, которые возникают в процессе работы в медиа.

1.2. Задачи изучения дисциплины

- Изучение основ медиаэтики: знакомство с концепциями, принципами и подходами медиаэтики, включая ответственность журналистов перед обществом и государством.
- Обучение применению деонтологических норм: развитие навыков применения деонтологических принципов в профессиональной практике.
- Разработка критического мышления: обучение студентов оценке моральных и этических аспектов материалов, а также ситуации, которые могут возникнуть в медиа-практике.
- Обсуждение социальных и юридических аспектов работы в медиа: ознакомление с актуальными вопросами в области защиты прав личности, свободы слова и защиты информации.
- Разработка навыков саморегуляции и самоконтроля: формирование у студентов навыков самостоятельного анализа и контроля своей

профессиональной деятельности с точки зрения соблюдения этических норм.

1.3. В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие универсальные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции (элементы компетенций)

Таблица 2.

Код компетенции	Содержание компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (индикаторы достижения компетенций)	Виды оценочных средств
УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	<p>ИУК-1.1. Анализирует проблемную ситуацию и осуществляет её декомпозицию на отдельные задачи.</p> <p>ИУК-1.2. Вырабатывает стратегию решения поставленной задачи</p> <p>ИУК-1.3. Формирует возможные варианты решения задач</p>	Тематика для эссе Коллоквиум Кейс - задания
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	<p>ИУК-5.1. Демонстрирует понимание особенностей различных культур и наций.</p> <p>ИУК-5.2. Выстраивает социальное взаимодействие, учитывая общее и особенное различных культур и религий.</p>	Тематика для эссе Коллоквиум Кейс - задания
ПК-4	Способен планировать работу подразделения СМИ	<p>ИПК-1.1. Придерживается установленного графика в процессе создания журналистского текста и (или) продукта</p> <p>ИПК-1.2. Распределяет свои трудовые ресурсы в соответствии с решаемыми профессиональными задачами и возникающими обстоятельствами</p> <p>ИПК-1.3. Выполняет свои профессиональные обязанности в рамках отведенного бюджета времени</p>	Тематика для эссе Коллоквиум Кейс - задания

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Деонтология журналистики» в структуре ОПОП магистратуры относится к части, формируемой участниками образовательных отношений в рамках подготовки магистров по направлению 42.04.02 - Журналистика, программа подготовки «Современная международная журналистика».

При освоении данной дисциплины необходимы умения и готовность («входные» знания) обучающегося по дисциплинам 1, 2, указанным в таблице 1. Дисциплины 2 относится к группе «входных» знаний, вместе с тем часть ее изучается параллельно с данной дисциплиной («входные - параллельные» знания). Теоретическими дисциплинами и практиками, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее являются: 3, 4, 5, 6.

Изучается в 2 семестре. Дисциплина логически и содержательно-методически взаимосвязана с дисциплинами ОПОП, указанными в таблице 3:

Таблица 3.

№	Название дисциплины	Семестр	Место дисциплины в структуре ОПОП
1.	<i>Современный медиатекст. Язык и стиль СМИ</i>	2	<i>Б1.О.09</i>
2.	<i>Информационное право и законы СМИ</i>	3	<i>Б1.В.ДВ.01.01</i>
3.	<i>Основы международной журналистики</i>	1	<i>Б1.В.01</i>
4.	<i>Современные зарубежные СМИ</i>	2	<i>Б1.В.02</i>
5.	<i>Политика дипломатии в СМИ</i>	3	<i>Б1.В.ДВ.01.02</i>
6.	<i>Методы работы журналиста - международного</i>	2	<i>Б1.В.ДВ.02.01</i>

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ КУРСА, КРИТЕРИИ НАЧИСЛЕНИЯ БАЛЛОВ

Объем дисциплины «Деонтология журналистики» для очного отделения составляет 3 зачетные единицы, всего – 108 часа, из которых: лекции – 8 ч., практические занятия – 20 ч., ИКР – 30, СР – 50 ч., всего часов аудиторной нагрузки – 28 ч.

Зачёт – 2 семестр

3.1. Структура и содержание теоретической, практической части курса и КСР

Таблица 4.

№ п/п	Раздел дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу магистрантов и трудоемкость (в часах)				Литература
		Лек.	Пр.	ИКР	СРС	
1.	Тема 1. Основы деонтологии в журналистике: Принципы и ценности Разработка кодекса журналистской этики для вымышленного медиа-ресурса Этические нормы журналистики в условиях цифровых технологий	1	2	3	5	2, 3, 7, 9, 11
2.	Тема 2. Права и обязанности журналиста: Этические границы свободы слова Анализ этических нарушений в конкретном журналистском материале Роль журналиста в освещении политических событий: этические аспекты	1	2	3	5	2, 3, 7, 9, 11
3.	Тема 3. Этика работы с источниками информации Подготовка интервью с источником: соблюдение деонтологических норм Баланс свободы слова и защиты частной жизни: трудности и решения	1	2	3	5	2, 3, 7, 8, 9, 11
4.	Тема 4. Конфликт интересов в журналистике: Риски и последствия Этические аспекты работы с фейковыми новостями: создание и разбор примеров Этика в освещении трагических событий: от отчетности до гуманности	1	2	3	5	7, 9, 11
5.	Тема 5. Журналистика и социальные медиа: Новые вызовы для деонтологии	1	2	3	5	8, 9, 11

	Журналистская этика в социальных сетях: анализ постов и комментариев Моральная ответственность журналиста при работе с фальшивыми новостями					
6.	Тема 6. Этика в репортажах о насилии, трагедиях и катастрофах Конфликт интересов в журналистике: симуляция ситуации Этика работы с источниками информации: проблемы и решения	1	2	3	5	1, 5, 6
7.	Тема 7. Баланс между личной жизнью и правом на информацию Составление редакционной политики по освещению трагических событий Влияние коммерческих интересов на журналистскую этику	1	2	3	5	1, 5, 6
8.	Тема 8. Ответственность журналиста перед обществом: Роль в демократическом процессе Роль журналиста в борьбе с дезинформацией: кейс-стадия Принципы журналистской этики в условиях цензуры и давления	1	2	3	5	1, 5, 6, 12
9.	Тема 9. Проблемы частной жизни публичных личностей: этика публикаций Журналистская этика в условиях кризиса доверия к СМИ		2	3	5	1, 5, 12
10.	Тема 10. Этические дилеммы при репортажах о насилии и преступлениях Профессиональная этика в международной журналистике: сравнение стандартов		2	3	5	1, 5
	Итого по семестру	8	20	30	50	

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «**Деонтология журналистики**» включает в себя:

1. план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;
2. характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;
3. требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;
4. критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

4.1. План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

Таблица 5.

№ п/п	Объем СРС в ч.	Тема СРС	Литер-ра	форма и вид самостоятельной работы	Форма контроля
1.	2,5	Этические принципы объективности и беспристрастности в журналистике.	2, 3, 4, 7, 10	компьютерная презентация	выступление с компьютерной презентацией, дискуссия
2.	2,5	Влияние цифровых технологий на деонтологические стандарты в журналистике.	3, 9	компьютерная презентация	выступление с компьютерной презентацией, дискуссия
3.	2,5	Роль журналиста в распространении информации: моральные и этические аспекты.	2, 8, 11	компьютерная презентация	выступление с компьютерной презентацией, дискуссия
4.	2,5	Журналистика и свобода слова: границы ответственности.	3, 9	рабочая тетрадь, письменный сравнительный анализ	проверка тетради
5.	2,5	Этика в репортажах о насилии, преступлениях и катастрофах.	8	компьютерная презентация	выступление с компьютерной презентацией, дискуссия
6.	2,5	Проблемы этики и журналистики в условиях политической цензуры.	3, 8	компьютерная презентация	выступление с компьютерной презентацией, дискуссия

7.	2,5	Манипуляции с фактами в журналистике: как распознать и предотвратить.	3,8,11	компьютерная презентация	выступление с компьютерной презентацией, дискуссия
8.	2,5	Ответственность журналиста перед аудиторией: ответственность за информацию и влияние на общественное мнение.	3, 9	текстовое интервью, публикация в медиаресурсе компьютерная презентация	выступление с компьютерной презентацией, дискуссия
9.	2,5	Этика работы с источниками: когда можно и нельзя раскрывать информацию.			
10.	2,5	Этика освещения политики и политических фигур в массовых СМИ.			
11.	2,5	Проблемы соблюдения профессиональных стандартов в журналистике в эпоху цифровых технологий.			
12.	2,5	Журналистика и защита частной жизни: этические проблемы.			
13.	2,5	Женщины в журналистике: гендерные вопросы и деонтология в освещении гендерных проблем.			
14.	2,5	Профессиональная этика в работе с источниками и конфиденциальной информацией.			
15.	2,5	Этика в спортивной журналистике: грани правды и вымысла.			
16.	2,5	Нейтралитет и независимость журналиста: возможные компромиссы и пределы.			
17.	2,5	Психологические аспекты деонтологии журналистики: как журналисту избежать профессионального выгорания.			
18.	2,5	Юридическая ответственность журналиста: как			

		законодательство влияет на профессиональную этику.			
19.	2,5	Роль журналистики в формировании общественного мнения в условиях цифровизации медиа.			
20.	2,5	Медийная этика в условиях политической цензуры и давления.			
21.	2,5	Кодекс чести журналиста: принципиальные вопросы саморегулирования и внутренней этики СМИ.			
22.	2,5	Этика в журналистике по отношению к уязвимым группам населения: дети, старики, мигранты.			
23.	2,5	Журналистика и экология: этические принципы в освещении экологических проблем.			
24.	2,5	Теоретические подходы к изучению деонтологии в журналистике: история и развитие профессии.			
25.	2,5	Фейковые новости и их влияние на общественное мнение: роль журналистов в борьбе с дезинформацией.			
ВСЕГО: 50					

4.2. Характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению

Для выполнения заданий для самостоятельной работы необходимо, в первую очередь, изучить материалы, касающиеся истории появления и развития коммуникации и теории коммуникации, сущности коммуникации, специфики теории коммуникации, роли коммуникации в журналистике и деятельности СМИ, особенностей развития теории коммуникации на современном этапе, из литературных источников, указанных в разделе 3 «Структура и содержание курса». Все задания выполняются в той или иной письменной или устной форме (конспект, анализ, отзыв, словарь терминов,

цитатник, подготовка текстов писем и т.д.) и подразумевают всестороннее и глубокое изучение темы.

4.3. Требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы

- грамотное применение определений, понятий, терминов и др.;
- логическая последовательность в изложении материала;
- глубина раскрытия темы;
- обоснованность выводов;
- самостоятельность и оригинальность в изложении материала;
- текст всех видов письменной работы должен отвечать правилам русской грамматики и орфографии;
- устные выступления, чтение материалов должны быть четкими, ясными с точки зрения дикции, интонации и грамматики.

4.4. Критерии оценки выполнения самостоятельной работы:

- оценка «отлично» (2 балла) выставляется магистранту, если задание полностью выполнено, оформление письменной работы выполнено в соответствии с требованиями и работа содержит ответы на все указанные вопросы;
- оценка «хорошо» (1,5 балла) выставляется магистранту, если задание выполнено, и в целом, отвечает предъявляемым требованиям, но в работе освещены 70% указанных вопросов;
- оценка «удовлетворительно» (1 балл) выставляется магистранту, если задание выполнено, но в работе освещены 50% указанных вопросов;
- оценка неудовлетворительно (0 баллов) выставляется магистранту, который не выполнил задание в срок, установленный преподавателем для сдачи самостоятельной работы.

5. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература

1. Основная литература (2019-2024)
2. Варганова Е.Л. "Медиаэтика в цифровую эпоху" (2020)
3. Лазутина Г.В. "Профессиональная этика журналиста" (2021)
4. Короченский А.П. "Медиакритика и современная информационная культура" (2022)
5. Тоффлер Э. "Медиаэтика будущего" (2019)

5.2. Дополнительная литература

1. Дзялошинский И.М. "Медиаэтика: социальная ответственность журналиста" (2020)
2. Засурский Я.Н. "Современные медиасистемы" (2021)
3. Колесниченко А.В. "Практическая журналистика" (2022)

5.3. Нормативно-правовые материалы (по мере необходимости)

1. Закон РТ «О телевидении и радиовещании» [Электронный ресурс], режим доступа: nansmit.tj
2. Закон РТ «О печати и других СМИ» [Электронный ресурс], режим доступа: <http://mediaschool.tj>
3. Закон РТ «О праве на доступ к информации» [Электронный ресурс], режим доступа: <http://cipi.tj>
4. Закон РТ «Об информатизации» [Электронный ресурс], режим доступа: <http://cipi.tj>
5. Закон РТ «Об информации» [Электронный ресурс], режим доступа: <http://cipi.tj>
6. Закон РФ «О средствах массовой информации» [Электронный ресурс], режим доступа: <http://www.consultant.ru>
7. Кодекс профессиональной этики российского журналиста [Электронный ресурс], режим доступа: <http://www.ruj.ru>
8. Этические нормы журналистской деятельности в Таджикистане [Электронный ресурс], режим доступа: www.odob.tj

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет

А) Сайты интернет-СМИ:

1. <http://new.tj> (Азия-Плюс)
2. www.khovar.tj (НИАТ «Ховар»)
3. <http://www.bbc.com/> (ВВС)
4. <https://www.afp.com/> (АФП)
5. <https://www.dpa.com> (DPA)
6. <http://www.reuters.com/> (Рейтер)
7. <http://www.xinhuanet.com/> (Синьхуа)
8. <http://www.kyodonews.jp> (Киодо Цусин)
9. <http://tass.ru/> (ТАСС)
10. <https://ria.ru> (РИА Новости)
11. <http://facebook.com>
12. <http://twitter.com/>

Б) Электронные библиотеки по журналистике:

1. <http://www.eartist.narod.ru/journ>
2. <http://www.journ-lessons.com/litra.html>
3. <http://journ.chuvsu.ru/>

5.5. Перечень информационных технологий и программного обеспечения

1. Microsoft Office
2. Internet Explorer

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Самостоятельная работа студентов рассматривается как одна из форм обучения, которая предусмотрена ФГОС и рабочим учебным планом по магистратуре. Целью самостоятельной (внеаудиторной) работы студентов является обучение навыкам работы с научной литературой и практическими материалами, необходимыми для изучения курса «Методика изучения аудитории и общественного мнения» и развития у них способностей к самостоятельному анализу полученной информации, в том числе для подготовки собственных исследований по освещению в СМИ избирательных кампаний во время парламентских и президентских выборов в разных странах мира.

В процессе изучения дисциплины студент должен выполнить следующие виды самостоятельной работы:

- 1. Анализ журналистской этики в свете новых медиа**
Виды работы: написание аналитического отчета, исследование практики этических норм в цифровых СМИ.
- 2. Роль журналиста в сохранении конфиденциальности источников информации**
Виды работы: написание эссе, исследование на основе реальных примеров из мировой практики.
- 3. Журналистика и манипуляция: этические границы**
Виды работы: проведение анализа примеров манипуляции в СМИ, подготовка доклада.
- 4. Этические принципы при создании контента для социальных медиа**
Виды работы: создание собственного контента с анализом соблюдения этических норм.
- 5. Роль журналистики в процессе формирования общественного мнения**
Виды работы: исследование этических аспектов освещения актуальных политических событий в разных странах.

6. Конфликт интересов в журналистике: теоретический и практический аспекты

Виды работы: составление доклада, анализ реальных случаев конфликта интересов в СМИ.

7. Законы и принципы этики в телерадиовещании

Виды работы: исследование законодательства в сфере теле- и радиожурналистики, написание реферата.

8. Проблема фейк-ньюс и этические границы их распространения

Виды работы: подготовка реферата, анализ примеров фейк-ньюс и этических нарушений.

9. Роль журналиста в обеспечении прав человека: моральные и юридические аспекты

Виды работы: написание аналитической работы по правам человека в журналистике, подготовка исследования.

10. Этика интервью: как обеспечить объективность и уважение к собеседнику

Виды работы: проведение интервью с реальными источниками и анализ соблюдения этических стандартов в процессе.

Задания выполняются в виде письменной работы и последующей презентации.

Самостоятельная работа студентов запланирована в п. 4. данной рабочей программы, где указаны названия тем, объемы выполняемых работ и формы контроля со стороны преподавателя.

Основой обучения являются аудиторные занятия – лекции, практические занятия и КСР.

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Итоговая аттестация: зачет проводится в комбинированной форме – презентации исследований по освещению в СМИ избирательных кампаний в России, Таджикистане и других странах мира.

Текущий контроль студентов осуществляется путем выполнения самостоятельного задания, обсуждения письменных работ.

Контролирующие материалы по дисциплине содержат:

Контрольные вопросы и задания для текущего контроля знаний по дисциплине (См. приложение 1);

Вопросы для итогового контроля знаний (См. приложение 2).

Магистранты отделения журналистики имеют возможность пользоваться интернет-ресурсами в библиотеке университета, а также на кафедре.

В ходе изучения курса предусмотрено использование видеотехники для просмотра учебных кинофильмов и иллюстративного материала.

На лекциях используются презентации в формате Power Point.

В Университете созданы специальные условия обучающихся с ограниченными возможностями здоровья - специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы, специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, проведение групповых и индивидуальных коррекционных занятий, обеспечение доступа в здания организаций и другие условия, без которых невозможно или затруднено освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.

Обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются бесплатно специальные учебники и учебные пособия, иная учебная литература, а также обеспечивается:

- наличие альтернативной версии официального сайта организации в сети "Интернет" для слабовидящих;
- присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь;
- обеспечение выпуска альтернативных форматов печатных материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);
- возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, столовые, туалетные и другие помещения организации, а также пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проёмов, лифтов).

8. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Для реализации дисциплины на базе кафедры отечественной и международной журналистики действует телестудия и радиолaborатория, кабинет мультимедийной журналистики, оснащенный проектором. Студенты направления журналистики имеют возможности пользоваться интернет-ресурсами в библиотеке университета, а также на кафедре и в указанных кабинетах. Также в университете имеется обширный библиотечный фонд, не только печатных, но и электронных изданий, с которыми студенты могут ознакомиться в открытом доступе.

Содержание текущего контроля, промежуточной аттестации, итогового контроля раскрываются в фонде оценочных средств, предназначенных для проверки соответствия уровня подготовки по дисциплине требованиям ФГОС ВО.

ФОС по дисциплине является логическим продолжением рабочей программы учебной дисциплины. ФОС по дисциплине прилагается.